ARhbar-el-Harb
N° 108 / 8 Sep 1916
FFP 162
COLLECTION Rosenthal

الجزائر
يوم ٨ سبتمبر
عام ١٩١٦

الخبر الحربي

★ عدد ١٠٨ ★

الجزائر
يوم
١٠ ذى القعدة
سنة ١٣٣٤

الحرب الاوربية وفائع الاسبوع

من جهة البلجيك وفرنسا

انتصارات فرنسوية - انقليزية

ان هجوم الجنود الفرنسوية والانقليزية المظفرة فى واجهة « لاصوم » بعد ان تعوق وفتر مدة ايام بسبب سوء الجو المستمر فد عاد الى العمل بنجاح باهر للغاية واصاب الخلفآء اعدآءهم الالمانيين بانهزامات دموية . ففى شمالي « لا صوم » افتحمت العساكر الفرنسوية العجيبة مراكز الاعدآء فكنست بين يديها الجموع الكثيرة التى حشرها الالمانيون فى تلك المراكز المفتحمة وبلغت العساكر الفرنسوية المنصورة باندفاع لا طاقة للعدو به جميع المقاصد التى امرها بها حكامها فاستولت على قرى « فوريست » و « كليرى » و « اوميكور » التى كان العدو صيرها قلاعا حقيقية ومستحكمات منيعة وافرغ فيها من وسائل الدفاع ما لا مزيد له عليه . وتقدم الفرنسويون من هذه الجهة تقدمات فسيحة وقهروا الالمانيين بخسائر دموية متضاعفة واسروا منهم نحو ثلاثة آلاف اسير وحازوا غنيمة كبرى تشتمل على مدافع كثيرة وعلى عدد رفيع من الميترايوزات . وفى جنوبي نهر « لا صوم » باشرت الجنود الفرنسوية ايضا هجومات شديدة ونالت بها انتصارات معتبرة واستولت بالقهر والغلبة العساكر العاملة فى صف طوله عشرون كيلوميترا على عدة خطوط من المتاريس الالمانية واصابت العدو بخسائر جسيمة للغاية واحتلت جميع النقط المقصودة واخذت فريتي « سويكور » و « شيلي » وكان العدو قد بالغ فى تحصينهما جدا كما ان جهات « فيرماند وفيلير » و « برنى - آن - سانتير » قد احتلت العساكر الفرنسوية شطرا منها وسوف تستحوذ عليها بالتمام لانها تضيق الخناق على الالمانيين من قريب وكانت المقاتل فى غاية الشدة على العدو وسالت فيها دماؤه انهارا وحصدت نار الفرنسويين صفوفه حصدا وقد جلب العدو ديفيزيونا من عساكره الساكسون بكل سرعة الى مواضع القتال فسحق عن اخيره وبلغ عدد الاسارى الذين قبضهم الفرنسويون من الالمانيين فى يومين جنوبي « لا صوم » اكثر من اربعة آلاف نفر وبه يكون مجموع الالمانيين الماسورين فى جانبي النهر المذكور نحو سبعة آلاف عسكري فيهم كثير من الضباط واما ما اغتنمه الفرنسويون من العدو فيحتوي على ستة وثلاثين مدفعا منها ثمانية وعشرون مدفعا ضخما ومئات من الميترايوزات . اما الجنود الانقليزية المرتبطة فى عملها الحربي بميسرة الفرنسويين فقد نالت من جهتها انتصارات كبرى واستولت عنوة على قرية « قيلمون » التى حصنها العدو غاية التحصين واتقن تراتيب الدفاع فيها كل الاتقان واخذت ايضا شطرا من قرية « جينشي » واستمرت فيها على القتال ولا زالت مستمرة عليه الى ان تستولي عن قريب على ما بقى منها . ولتحصينها لا زال العدو فيها يظهر المقاومة وهو مقهور . وفى هذه المقاتل التى قامت بها العساكر الانقليزية المظفرة خير قيام اصيب الالمانيون بخسائر لا تعد ولا تحصى واسر الانقليزيون منهم ما يزيد

انظر القنابل وغيرها من الذخائر الحربية التى يجمعها الفرنسويون بالقرب من ميدان القتال لضرب العدو

على الب نفر واغتنموا من مدافع الميترايوز عددا كثيرا وتقدموا تقدما مديدا وفتحوا مراكز لها اهمية كبرى . واحس الالمانيون بخطارة انهزامهم فاخذوا في هجومات استفتلوا فيها بجموع كثيفة جدا امام الخطوط الفرنسوية والخطوط الانقليزية فاكلتهم نار المدافع والميترايوزات اكلا لمًّا واضطروا الى التقهقر متشتتين مصابين بخسائر بطيعة دموية زيادة على انهم لم يربحوا شيئا مًّا ولم ينالوا فيد شبر من الارض التي طردوا منها . واذا اضيف عدد الاسارى الذين فبضهم الانقليزيون الى عددهم الذي فبضه الفرنسويون يكون مجموع العساكر الالمانية الماسورة من منذ ٣ سبتمبر الى الان في ساحات « لا صوم » فوق الثمانية آلاف عسكري ماني . وفي ناحية « پردون » ترادفت الانهزامات من جديد على العدو ايضا في دائرتي « بلوري » و« تيومون » الكريتين اللتين لم تفتر فيهما العساكر الفرنسوية المقدامة عن التقدم واصابة الالمانيين بالخسائر الجسيمة . وفي المنطقة المذكورة فامت العساكر الفرنسوية بطولية عظمى وحملت حملا عنيفا على متاريس الاعدآء بعد ان تهيأت واستعدت كما ينبغي بالمدافع على اختلاف انواعها واستولت على كثير من المتاريس الالمانية وعلى بضعة مئات من الاسارى وعدد كبير من مدافع الميترايوز وبهذا الانتصار الفاهر العظيم حصل للالمانيين انهزام جديد زائد في فائمة انهزاماتهم الدموية الطويلة الذيل التي اصيبوا بها في هذه الناحية من منذ يوم ٢١ بيفري الماضي الذي اضطرمت فيه نار الحرب الكبرى في « پردون » . وفي الجهات الاخرى من ميدان القتال خصوصا في « ارغون » و« شامبانيا » اصيب العدو ايضا بنكبات بحيثما دارت رحى القتال كانت الدائرة للفرنسويين على الالمانيين وكانت خسائر هؤلآء في غاية الكثرة . والحاصل ان الاسبوع الاخير في الحرب كان للجنود الفرنسوية والانقليزية المظفرة اسبوع انتصارات باهرة وثغر البوز الكلي باسم لرايات الحلفآء مبشرا بمحق المانيا لا محالة

من جهة ايطاليا

انتصارات جديدة

لعساكر الملك فيكتور ايمانويل في « ترانتان »

بالرغم على سوء الجو المستمر لم يزل الايطاليون يوالون القتال بقوة عظمى في « ترانتان » وفازوا بانتصارات جديدة واصابوا النمسويين بخسائر كثيرة واجلوهم عن مراكز اخرى جديدة واشتدت العساكر الايطالية في تقدمها بجهات متفرقة واصبحوا مطلين على قلعة « روفيرتو » النمسوية يتهددونها تهددا حقيقيا ويخدمون بحزم وعزم للاحاطة بمعسكر العدو المتحصن في مدينة « ترانت » . وقد تم اليوم حصر الغنائم التي حازتها عساكر الملك فيكتور ايمانويل في « فوريزيا » و« كارسو » فبلغت ما يقرب من اربعماية ضابط وتسعة عشر الف عسكري اسرى من النمسويين وثلاثين مدفعا مختلفة الكرم وثلاثة وستين مدفعا لغذي الفنابل واثنين وتسعين ميترايوزا وكمية وافرة من الازواد والذخائر الحربية . وترى المدفعية الايطالية في هذه الساعة فائمة بغاية الحزم في ميدان القتال باسره تمهد الطريق للهجومات الكبرى بالمشاة التي يريد جيش الملك فيكتور ايمانويل مباشرتها من حين الى آخر للتقدم الى امام تقدما جديدا طويلا

من جهة روسيا

عود الجنود الفيصرية

الى الهجوم العظيم

الجيوش الروسية التي تحت قيادة الجنرال بروسيلوف عادت الى هجوماتها الغنيمة في سائر ميدان الحرب الممتد من « كوفل » الى جبال « الكارباط » في نفس الوفت الذي داهم فيه الرومانيون ولاية « ترانسيلفاني » النمسوية . وكانت بداية عودها الى الهجوم مفرونة بانتصارات كبرى . وانهزمت امام الروسيين الجنود النمسوية - الالمانية في مفاتل عديدة وتفهقرت من جديد مصابة بخسائر جسيمة جدا فمن يوم ٣١ اوط الى يوم ٣ سبتمبر نعني ثلاثة ايام فبضت العساكر الفيصرية المظفرة ما يقرب من اربعماية ضابط وعشرين الف عسكري ما بين نمسويين والمانيين واغتنمت زيادة على ذلك اثني عشر مدفعا وخمسة وسبعين ميترايوزا كما ان الروسيين فبضوا يوم ٦ سبتمبر خمسة واربعين ضابطا وخمسة آلاف عسكري من الالمانيين واجلتهم عن مراكز شتى واصابتهم بخسائر كبرى وحينئذ فالجيوش النمسوية - الالمانية مصابة بانهزامات وضغط شديد عليها من الجيوش الفيصرية في سائر ميدان القتال الممتد من بحر « البلطيك » الى « هونغريا » واصبحت الغلبة للجنود الفيصرية والسيادة مقارنة لها . ومن اوائل شهر جوان الى اليوم تجاوزت الخسائر النمسوية - الالمانية في ميدان القتال الروسي تسعمائة الف نفر بين فتلى وجرحى واسرى وعلى هذا فيكون عدد الخسائر في كل يوم بالتوسط ثلاثة عشر الف نفس وهذا المبلغ الهائل كاف وحده في الدلالة على اخراب العظيم الواقع في الجيوش الالمانية والنمسوية المنهارة الى الدمار الكلي

الحرب في الهوآء

ماثر الطيارين من الحلفاء

ان الطيران الفرنسوي - الانقليزي فد اشترك بمجهود عظيم في الاعمال الحربية التي باشرتها جنود الحلفاء هذه الايام في

واجهة « لاصوم » وتيسر لهم بها الفوز بانتصارات باهرة . واطلق رجال الطيران المغدامون من الفرنسويين والانقليزيين فنابل بمالة نجحت كل النجاح في مؤخر الخطوط الالمانية وهاجموا بالميترايوز الجنود الزاحفة من الاعداء وايضا فان طيارات الحلفاء المدفعية تنازلت بشجاعة الى مسافة غير بعيدة من الارض واطلفت على المتاريس الالمانية كثيرا من المفذوفات المتفرفعة فنشأ عنها فيها مفاسد عظيمة وحلت بالعدو منها خسائر لها بال . وكان هذا الاسبوع الماضي اسبوع نحس شديد ايضا على الطيران الالماني لانه في المفاتل الهوائية الكثيرة التي جرت في هذا الاسبوع سفطت للالمانيين طيارات عديدة وجبرت على الوفوع الى الارض مصابة باعطاب خطيرة كما هبطت الى الارض طيارات اخرى المانية اصابتها فنابل مدافع الحلفاء المعدة لرمي الطيارات في الهوآء . وفد فضى الطيارون الفرنسويون والانقليزيون ايضا ماموريات عجيبة مدمرة للعدو صبوا فيها الفنابل المتفرفعة على محطات سكك حديد العدو ومنازله العسكرية وخصوصا منها محطة « ميتز » بان الطيارات الهوائية الفرنسوية حامت عليها مرتين وامطرت عليها وابلا من المفذوفات الفوية الانفجار والتاثير . هذا وان الالمانيين فد وجهوا مرة اخرى زيبلانات الى « انفلتيرا » ولكن سعيهم هذا كانت عافبته الخيبة كسوابفه فبفد اسفط واحدة منها ذلك الطيار الانقليزي الليوتنان « روبينسون » الذي لا نظير له في الافدام والافتحام بين فادة الطيران الانقليزي . فاليوم اصبح الحلفاء الذين حازوا سيادة البحار من يوم ابتداء الحرب هم اصحابها في الهواء ايضا بلا نزاع وفي كل يوم يظهر طيرانهم فوته الساحفة الخائفة على طيران العدو

في البلقان

الحلفآء يستعدون للهجوم
ويتخذون الوسائل الفعالة

مدافع الحلفاء راعدة بارفة في ميدان الفتال البلفاني باسره اعلانا بالهجوم العظيم المستعدة له جنودهم بحزم وعزم وعن فريب تضطرم ناره في مجموع خط الفتال كله . وفد فامت طوائف عسكرية للحلفاء باستطلاعات كثيرة تلاقت فيها مع عسس بلغارية - المانية فهزمتها وفبضت منها على اسارى . وفي شمالي خط الفتال فاز الصربيون بانتصارات على البلغاريين واصابوهم بانهزامات دموية عديدة حلت بهم فيها خسائر رفيعة لا سيما في ناحية « فيترنيك » التي هلك فيها بحسب الاخبار الدفيفة ما يزيد على عشرة آلاف مفاتل من عساكر البلغاريين . وفد جاء الخبر بان طيران الحلفاء في البلاد البلفانية فائم كما في خارجها باعمال عظمى وذلك ان اسكادرات هوائية للحلفاء اطلفت فنابلها بغاية الاصابة على منازل العساكر البلغارية فاهلكت وجرحت فيها مفاتلين كثيرين

وفي البلاد اليونانية هاجت الامة وماجت طالبة دخول الوطن في الحرب بجانب دول الانفاق وحدثت مظاهرات هائلة في جميع جهاتها لاجل هذا التداخل في الحرب الذي تطلبه مصالح البلاد اليونانية المتضررة للغاية من جهة الالمانيين والبلغاريين وحركة الامة في « سالونيك » لمصلحة الحلفاء فد اتسع نطافها اتساعا كبيرا وتالفت لجنة تسمى لجنة الدفاع عن حفوف الامة بفصد اتخاذ الوسائل الفعالة ضد الالمانيين والبلغاريين واشتركت مع السكان لهذا الغرض العساكر اليونانية في « مفدونيا » واجتمعت فوات وتنظمت للاشتراك في الحرب بجانب الحلفاء ضد عدو الجميع وطلب الالوف من اليونان ومن بينهم ضباط كثيرون التجند في جيش الحلفاء . وصلت اسكادرة عظيمة انفليزية - فرنسوية امام « پيري » مرسى « اثينا » لفطع جرثومة الدسائس على اختلاف انواعها والضرب على ايدي المفسدين واصحاب التجسس من الالمانيين المرتكبين لذلك بتدبير البارون « شنك » . واستولى الحلفاء على مرافبة ادارات البوسطة والتلغراف وتعهدت الحكومة اليونانية بطردها على الفور اعوان الاعداء في المملكة واتخاذ التدابير الحاسمة ضد اليونانيين الذين يشاركون اولئك الاعوان الاعداء في افعالهم الخبيثة

وفي البانيا لازالت الجنود الايطالية توالي اعمالها الحربية في ناحية « ڤالونة » وفازت بتفدمات جديدة وانتصرت على العدو في عدة مواضع وفبضت على اسارى من عساكره

في ميدان الحرب الروماني

النمسويون في انهزام

باضت الجنود الرومانية بسرعة على « ترانسيلفاني » وتفدمت فيها تفدما عظيما وعجز النمسويون عجزا بينا عن ايفاف زحف العساكر الرومانية المظفرة فتقهقروا امامها مضطرين بعد اصابتهم بانهزامات عديدة واصابتهم العساكر الرومانية بخسائر فوية للغاية واغتنمت منهم مدافع وميترايوزات كثيرة واوفعت الفبض على عدد رفيع منهم اسارى كما حازت كميات وافرة من الدخائر الحربية والازواد واستولت على عدد كثير من فراهم وفتحت مدنا كبرى من مدنهم وخصوصا مدينة « اورسوڤا » و« هرمان صتادت » المعمورتين هما وسائر ولايتهما بالرومانيين فتلفوها تلفي المعتفين لها من ايدي النمسويين . وفد زرعت الجنود الرومانية بتفدمها مظفرة في جميع الجهات رعبا هائلا في « هونغريا » ومع اجتهاد الحكومة في اخفآء الحفيفة فان كلمة النمسوية على علم بخطارة الحالة . اشتعلت نار الحرب ايضا على شواطئ نهر « الدانوب » بين الرومانيين والبلغاريين ووصلت الى هذا الميدان الحربي جنود كثيرة روسية لاعانة الرومانيين وفتال البلغاريين واشتراكا مع جنود الحلفآء في « سالونيك » . فالحرب الحاضرة حينئذ كلها وعود حسنة لرومانيا التي بانحيازها الى جانب الدول المفاتلة في سبيل الحق والعدل يكون لها مستفبل باهر زاهر تناله على ايدي عساكرها المظفرة

في تركية آسيا

توالي الانهزامات التركية

لفد كبد الروسيون الجنود التركية رزءا جديدا في ناحية « ڤوموش - خاني » فان العساكر العثمانية اصيبت بخسائر جسيمة من النفوس وتركت بين ايدي الروسيين عددا كثيرا من الاسارى ومفدارا عظيما من المواد الحربية . وفي طريق « ديار بكر » و« الموصل » لازالت المحلات الروسية توالي زحفها بانتصار بعد ان داهمت عدوها واصابته بانهزامات باحشة

جميع الاخبار المتعلقة بميدان القتال فى تركية ءآسيا متفقة على ان الجيش التركي فى انهزام تام واصابة بخسائر لا ترتق لفتقها . وقد هلك منه فى المقاتل الاخيرة الجنرال حاكم الجيش التركي الثاني والجنرال حاكم الديفيزيون الثلاثين ومن جملة الجرحى الجنرال حاكم الديفيزيون التركي الثاني عشر

فتح

المستعمرة الالمانية الاخيرة

لا يخفى ان الحلفآء اخذوا بالتدريج جميع المستعمرات التى لالمانيا فى « افريقية » و« ءآسيا » وما بقي للالمانيين من املاكهم الاستعمارية التى اخذها الملك فيوم بالجبروت لا غير إلّا مستعمرتهم فى « افريقية الشرقية » وهذه المستعمرة قد جآء وقتها واستولت عليها العساكر الانقليزية والبلجيكية والبرتغالية باتحادها فى العمل فاتمت الآن احتلال هذا الوطن الواسع الذي للاعدآء

العساكر المذكورة المتحالفة ضربت الالمانيين عدة ضربات متوالية واصابتهم بانهزامات دموية وذهبوا بين يديها متشتتين تاركين ورآءهم رغما على انوفهم جميع المراكز التى كانوا كامنين فيها ومتحصنين بها وقد استولت طوائف عسكرية انقليزية على مدينة « دار السلام » عاصمة تلك المستعمرة الالمانية الواقعة فى ساحل « الزنجبار » واحتفل اهل الناحية وكلهم مسلمون فرحا بالانقليزيين الذين خلصوهم من وطأة الالمانيين ومن حسن بختهم خروجهم عن السلطة الالمانية التى كانت نازلة عليهم نزول الصخرة العظيمة على رقابهم لان الاستعمار الالماني عبارة عن توحش وقسوة فى جانب الوطنيين واستعباد حقيقي لهم لا يشمون فيه رائحة الحرية اصلا بل يعاملهم الالمانيون بما يعاملون به دواب الخدمة وحينئذ فلا عجب ان يقوم اهل « دار السلام » وناحيتها لمقابلة الانقليزيين بمظاهر الفرح والابتهاج

فتح « افريقية الشرقية الالمانية » خاتمة سارة لوضع الحلفآء ايديهم على جميع الاوطان التي تملكها المانيا ورآء البحار وعجزت عن احرازها وابقائها تحت سلطتها

فى المانيا والنمسا

اضطراباتهما الداخلية

اخذت الحرب الكبرى تقلب بالتدريج ظهر المجن لممالك الوسط الاوربوي نعني المانيا والنمسا فجرهما ذلك الانقلاب الى اضطراب داخلي منذر بحالة شديدة الخطارة . ففى كثير من المدن الالمانية قامت مظاهرات العدآء لحكومة الملك فيوم بعضها يتلو بعضا واعترى الجمهور بما استولى عليه من اليأس والفنوط ما اعتراه من البغضآء والسخط عليها لما رأى جيوش الملك فيوم فى عجز وقصور وانهزام وفتور وبما حل بالالمانيين من ضروب الافتقار والاحتياج اثر الحصار الذى شدده الحلفآء على المانيا فاصبح الالمانيون يتجمعون افواجا افواجا فى البسحات العمومية لاظهار حنقهم على الحكومة ولطلب الصلح واضطر البوليس للتداخل والعساكر تؤيده وتاخذ بناصره لتفريق الجماهير الصاخبة فحدثت مناوشات سالت فيها الدمآء وهلك بها كثيرون من الجانبين وكانت عاقبة الحكم اخيرا على النائب « ليبنيك » لتعمده مطاعن شديدة فى الحكومة الملكية عاقبة وخيمة عليها فى عدة جهات من المانيا جرت الى حركات اعتراضية قوية وقامت الجرائد الموالية للملك فيوم بما فى وسعها وطاقتها لتسكين الثورات وتهدئة الخواطر فذهبت اجهادها عبثا كصرخة فى واد او نفخة فى رماد بل ازداد بها الهيجان تفاقما واصبح يتدفق مائلا الى الفيضان فى المملكة كلها وقد سرى الى الجيش نفسه . وجآء الخبر حقيقة بان قد وقع العصيان فى الثكنات العسكرية لاسيما فى مدينة « مانهيم » حيث امتنعت فيها عساكر من الطبقات القديمة من الذهاب الى ميدان الحرب وتسبب عن عصيانهم فلافل واضطرابات شديدة وقع من اجلها القبض على كثير من العساكر . فهذه حوادث تنبئ بان المانيا محسة بالانهزام الكلي الذى يتهددها ولا مفر لها منه فانها الآن محل تكدر وتحير بينما هي متوقعة العقاب الصارم الذى هو فى طريق المجيء اليها من غير شك

اما النمسا فانها اكثر هرجا ومساادا من المانيا لان انهزام الجيوش النمسوية وانكسارهم فى ميادين القتال بجهتي روسيا وايطاليا واكتساح العساكر الروسية والرومانية لهونغريا لهما تاثير هائل فى سائر اقسام مملكة النمسا والمجر التى ترى امامها السقوط والاضمحلال اللذين تتلاشي بهما عن قريب وتدخل فى خبر كان . لا شك ان هذه المملكة التعيسة تنتبه الآن الى المهاوي العميقة التى جرها اليها انقيادها للنفوذ الالماني الخبيث ولكن لات حين مندم لانها فتحت بصرها فى غير وقته فوجدت نفسها متقدمة فى دمار الدمار ولابد لها من تكبد ما كتبه الله لها جزاء منه تعالى على ظلمها فان الاحزاب السياسية بهونغريا تظهر حركة عظيمة وتعارض بشدة الكونت تيزا رئيس الحكومة الذى سيضطر عن قريب الى الاستعفاء ولكن ليس تبديل الوزراء بالشيء الذى يفدي المملكة من السقوط والهلاك فان مملكة النمسا والمجر شريكة لالمانيا فى جنايتها على الانسانية ويتحتم عليها ان تكون لها شريكة فى العقاب ايضا وينبهها الآن توغل جيوش روسيا وايطاليا ورومانيا فى اوطانها الى ان ساعة عقابها قد حانت وكل ءات قريب

خطاب

جلالة سلطان المغرب الاقصى
لجلالة ملك رومانيا

ان جلالة سلطان المغرب الاقصى قد سره للغاية دخول رومانيا فى الحرب بجانب دول الحلفاء فبمجرد بلوغ هذا الخبر الجميل لجلالته طلب من معتمد الجمهورية الفرنسوية فى المغرب الاقصى ان يبلغ باسمه عبارات الثناء الفائقة الى جلالة ملك رومانيا بواسطة جناب السيد دوسانت اولير معتمد فرنسا سابقا فى المغرب الاقصى ومعتمدها الان لدى حكومة « بخاريست » وها هو نص الرسالة البرقية التى بعثها جناب الجنرال ليوتي اجابة لمطلوب جلالة السلطان :

الى معتمد فرنسا فى « بخاريست »

لقد طلب مني جلالة سلطان المغرب الاقصى مولاي يوسف ان التمس منكم الاعراب لجلالة الملك فرديناند ملك « رومانيا » عن فرحه وسروره بدخول المملكة الرومانية مع الحلفاء فى الحرب الكبرى التي تخلص الامم الحرة من ربقة الاستعباد والتى لاجلها لم تزل عساكر المغرب الاقصى من منذ عامين تهرق دماءها بازاء اخوانها الفرنسويين ويرى جلالة السلطان مولاي يوسف ذلك الدخول كفيلا عزيزا بالانتصار القابل النهائي ويدعو الله ان يبارك فى جنود رومانيا وسوء كثيرا ان يتخذكم انتم واسطة لتبليغ هذه العبارات لجلالة الملك فرديناند

المطبعة الشرفيه للاخوين فونطانا فى زقاق پيليسى عدد ٣ بالجزائر